

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 31  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Noch müde hadern: Anis, Fenchelmarkt Usbekistan.  
Lahm diese Mücken in Taschkent – und Safran bohre.  
Feiner Schachlik bunt, man hüte Damen des Koran.  
Deinen Schafdarm kochen, Tee, küss mal Turban.

Die Fatiha, such Kardamom, nenn's blechern Künste.  
Buchnüsse, Koriander, Lamm denke an Fetischnacht.  
Banden kaufen Hammelritt, in Hocke Drachen süß.  
Nüchtern Handel in Russbekisch; Data an Fee, komm!

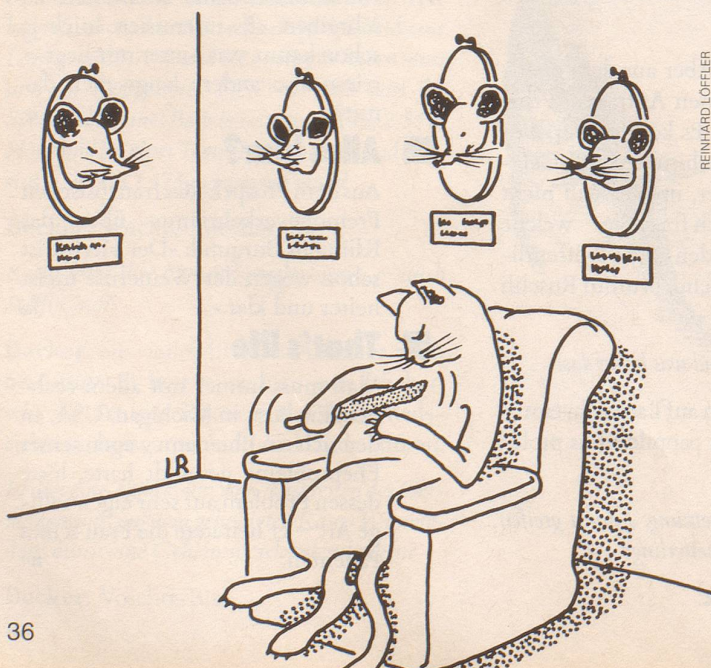
mb

S C H A C H

Die Gründe für den zuletzt hier beschriebenen relativen Misserfolg von Garri Kasparow in Amsterdam – bloss Platz drei für den siegewohnten Weltmeister – sind unschwer auszumachen. Der momentan fehlende Ehrgeiz des 28jährigen, der bisher alle Ziele immer und überall mit Rekord erreichen konnte, dürfte sicher die Hauptursache sein. Auch die stets superdefensive Einstellung sämtlicher neun Gegner war Schuld daran, dass Kasparows grosse Klasse nur in zwei Gewinnpartien – mit Schwarz gegen Viktor Kortschnoi und gegen Ljubomir Ljubojevic – zum Tragen kam. Der Holländer Johan van der Wiel etwa verwendete in abgebildeter Stellung mit Weiss am Zug nun seinen Anzugsvorteil und Angriffsdruck lediglich dazu, um sofortiges Remis zu erzwingen. Was ihm nicht zum Vorwurf gemacht werden kann, war er doch als klar schwächster aller Teilnehmer gestartet. Doch wie gelang es Van der Wiel, jenes begehrte Remis gegen den Weltmeister zu erzwingen?

j.d.

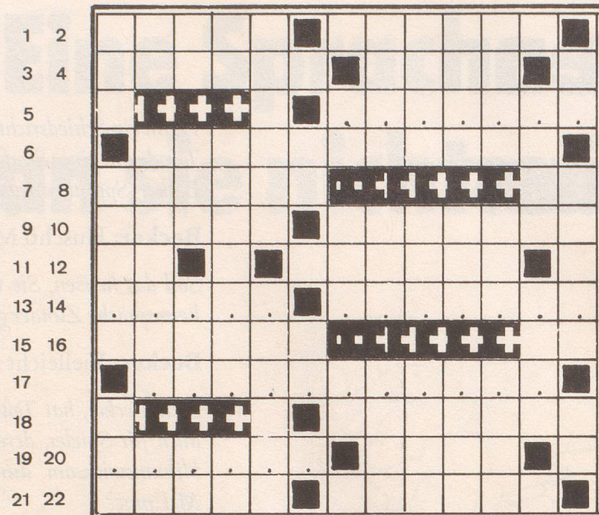
Auflösung auf Seite 53



## Rätsel Nr. 31

7

1 4 8 11 14 16 18 21 24 27 30 33 35  
2 5 9 12 15 17 19 22 25 28 31 34 36  
3 6 10 13 20 23 26 29 32 37



wv

### Napoleon Bonaparte 1802: Für die Söhne Wilhelm Tells ...

wv

Waagrecht: 1 er führt ein Schweizer Regiment (st = 1 Buchstabe); 2 grüsst am und vom Zürichsee; 3 rief in arglistiger Zeit zum Rütliapparat; 4 sie fliesst vom Säntis zum Rhein; 5 ???????; 6 die alten Orte an ihrem See; 7 kurze Zeit, die oft auch lang erscheint; 8 Metall im Kochsalz; 9 viele Freundinnen in Rom; 10 führte als Kardinal 1513 die Eidgenossen auf den Gipfel der Macht; 11 wird bei uns wie sein hundertfacher Bruder geehrt; 12 fliesst durch seinen sonnigen Kanton; 13 ?????; 14 ???????; 15 Fluss durchs Val de Travers; 16 Monogramm eines grossen Schweizer Dirigenten; 17 ?????????; 18 Zürcher Brückenstädtchen am Rhein; 19 ?????; 20 quillt aus rauchenden Riesenschloten; 21 der Mönch trennt ihn von der Jungfrau; 22 er kam in Solferino zur Idee vom Roten Kreuz.

Senkrecht: 1 ist als unser Verkehrsminister stets auf Achse und Achsen; 2 fliesst in Oldenburg; 3 Vorname für blonde Hünen; 4 kurzer englischer Scheffel oder bushel; 5 zielt gotische Fenster und Portale; 6 und 7 bricht so leicht wie Glück und Glas; 8 Ruinenstadt im alten Armenien; 9 zur guten Idee fehlt nur der Konsonant; 10 Anfang und Ende der Regierung; 11 wieder steckt ein Jahrgang in dieser Soldatenschule; 12 römischer Dichter und Widersacher Neros; 13 von für Blaublütige; 14 mindestens Zehntausender unter den Ortschaften (st = 1 Buchstabe); 15 Hans Konrad korrigierte die Linth, Alfred war Mitbegründer der Gotthardbahn und der ETH; 16 seine oder gar seine Exzellenz; 17 Monogramm des Komponisten von Hänsel und Gretel; 18 so kürzt man deutsches; 19 Thors göttliche Gattin; 20 schnelle Mach-Einheit; 21 dieses Fahrzeug steht buchstäblich Kopf; 22 Conseil des Communautés d'Europe; 23 eiskalte Inuit-Hütte; 24 Vorkämpfer für die Unabhängigkeit Koreas (1875–1965); 25 ... Master's Voice; 26 mit Schwung und Rasse; 27 trägt etwa dieselbe Verantwortung wie Hosenträger; 28 Albert Ankers Ankerplatz; 29 die Göttliche auf Bühnenbrettern und Filmstreifen; 30 fliesst aus der Eifel zum Rhein; 31 Name für Franzosen-Männer; 32 schaut bei Boxern oft auch so aufwärts; 33 eine vom Wannsee oder von der Spree; 34 romanischer Frauenname; 35 helvetischer Fluss in der Sprache seines Tales; 36 Piz im unteren Unterengadin; 37 Kanton mit dem einmaligen Wappentier.

### Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 30

In Büchern liegt die Seele aller vergangenen Zeiten. (Thomas Carlyle)

Waagrecht: 1 Angler, 2 Klasse, 3 Riederalp, 4 Reuse, 5 Ebert, 6 Juba, 7 DCM, 8 Anar, 9 S.R.E., 10 liegt, 11 die, 12 Se-, 13 ele, 14 luk(rativ), 15 Ne, 16 mit 17 Sta/efa, 18 RO, 19 one, 20 all-, 21 er, 22 Ido, 23 Orgel, 24 ufe, 25 verg-, 26 ang-, 27 enen, 28 Argan, 29 Braun, 30 Angstmeier, 31 ernten, 32 Zeiten.

Senkrecht: 1 Abriss, 2 Rivale, 3 Eure, 4 Oder, 5 Grube, 6 Organ, 7 Lisa, 8 ETO, 9 Gant, 10 eee, 11 Llano, 12 nge, 13 Rd., 14 die, 15 Era(smus), 16 St.N., 17 ecce, 18 Gnom, 19 mit 20 KR/Mgl, 21 AEG, 22 E.Z. (Emile Zola), 23 Lac(nge), 24 Tuell, 25 BIE, 26 Alba, 27 KFL, 28 erei, 29 spend, 30 Unart, 31 Rain, 32 Efeu, 33 Entree, 34 rennen.